



primrose bed & drawers user guide

دليل المستخدم

Guide d'utilisation

Gebrauchsanleitung

Οδηγός χρήστη

PANDUAN BAGI PEMAKAI

用户指南

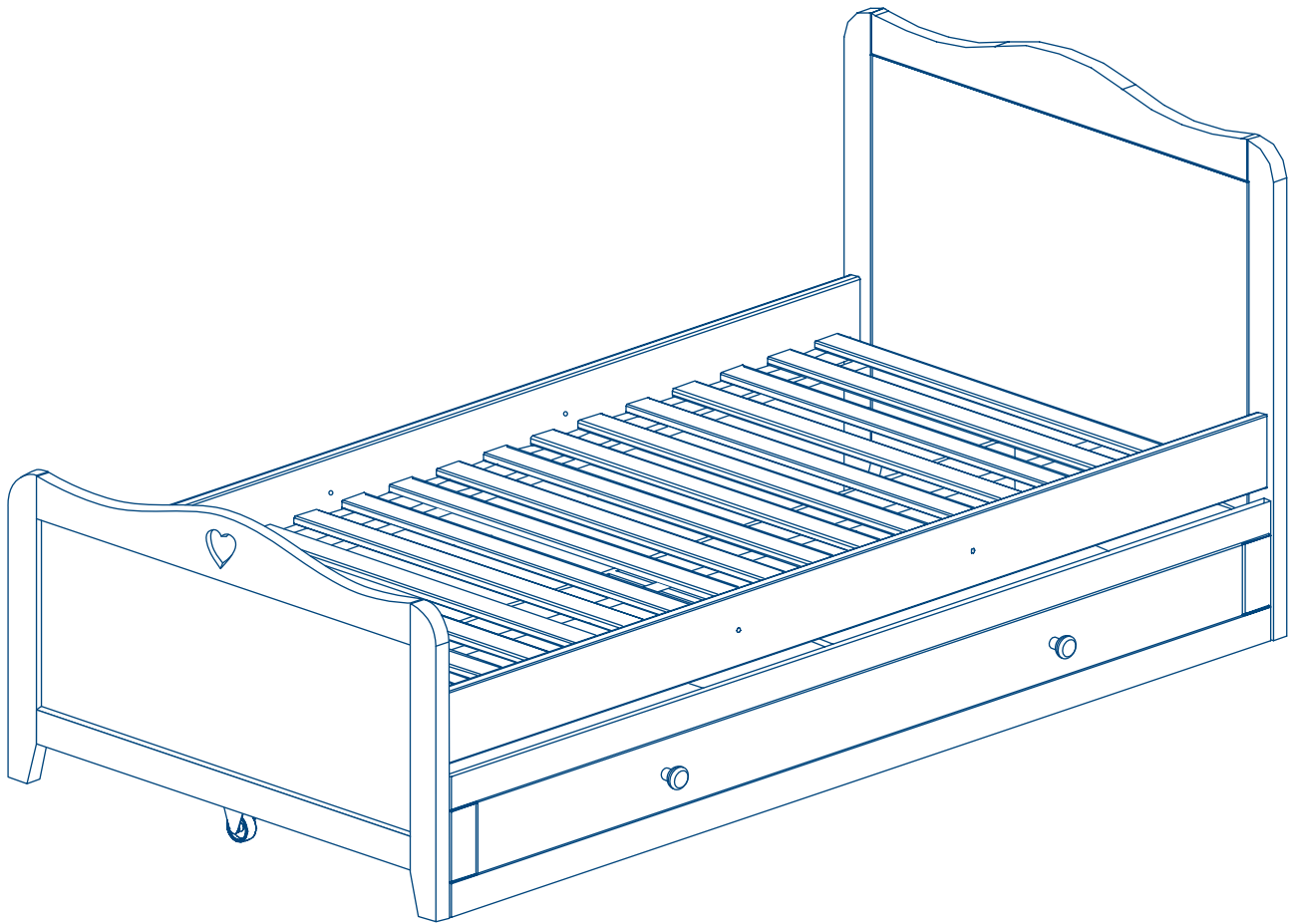
Instrukcja użytkowania

Manual do usuário

Руководство пользователя

Guía del usuario

Kullanım Kılavuzu

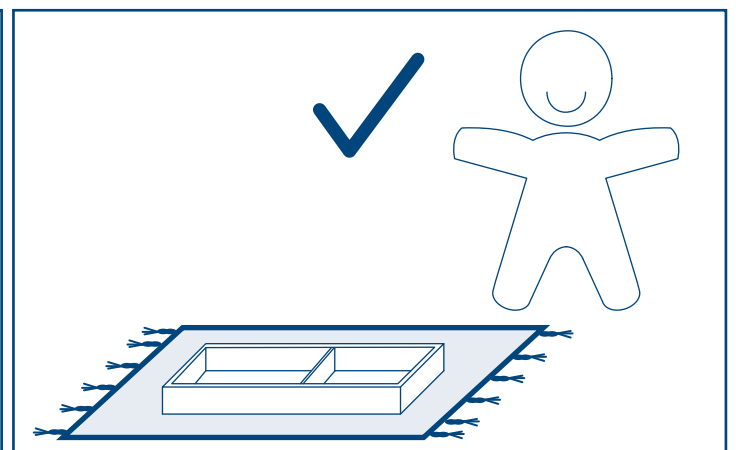
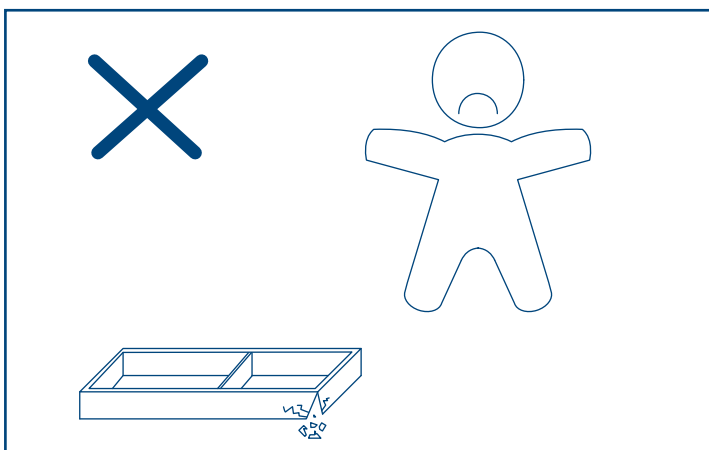
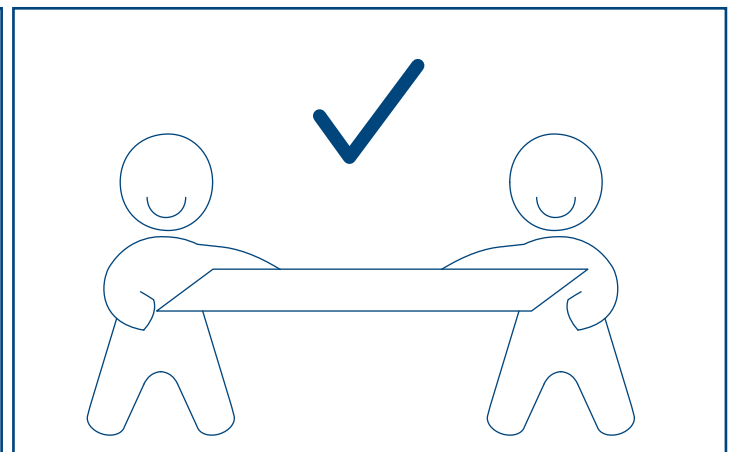
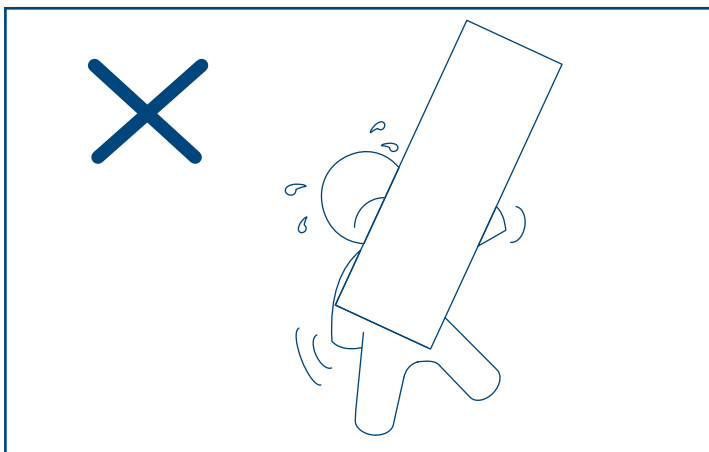
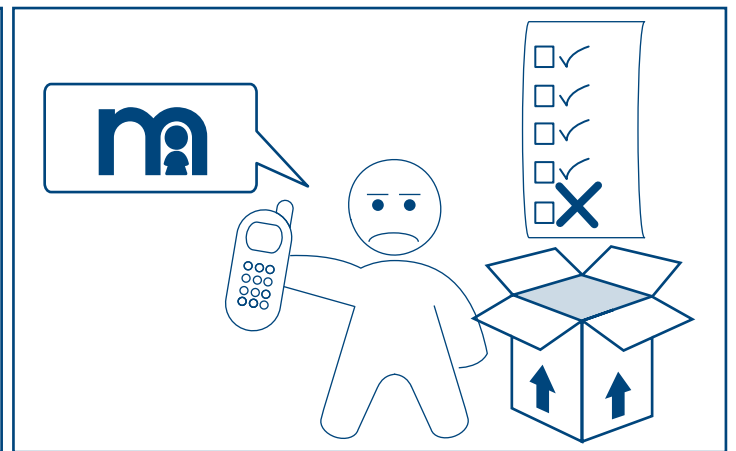
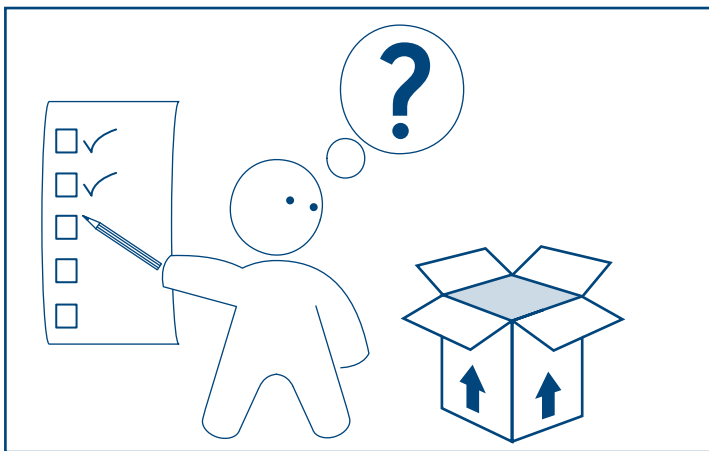


IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE, معلومات هامة! احتفظ بها للرجوع إليها عند الحاجة.
IMPORTANT! CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE, WICHTIG! ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUFBEWAHREN, NA ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ, PENTING! SIMPAN SEBAGAI RUJUKAN DI KEMUDIAN HARI
重要! 请保存以备日后参考, WAŻNE! ZATRZYMAĆ JAKO PRZYDATNE ŹRÓDŁO INFORMACJI NA PRZYSZŁOŚĆ, IMPORTANTE! GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA CUIDADOSAMENTE, ВАЖНО! СОХРАНЯЙТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВOK, iIMPORTANTE! GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS, ÖNEMLİ! GELECEKTE REFERANS OLMASI AMACIYLA SAKLAYINIZ.

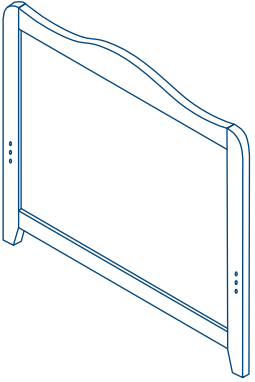
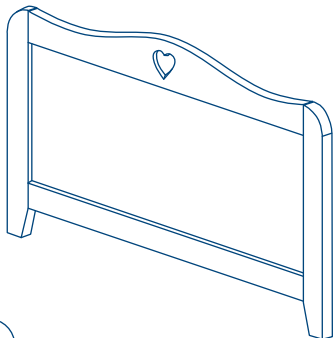
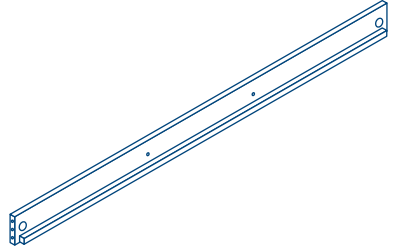
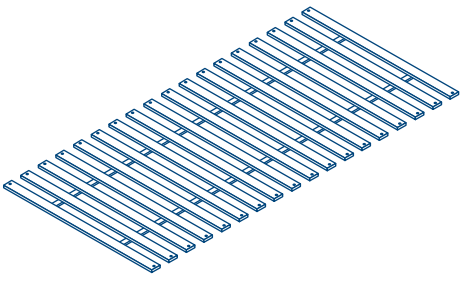
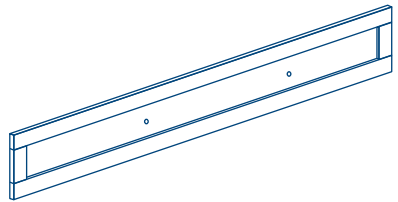
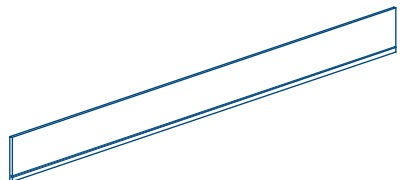
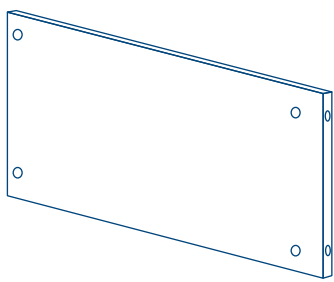
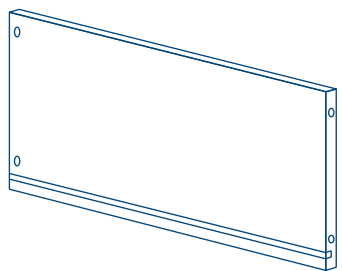
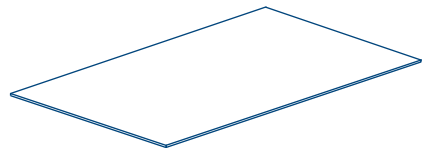
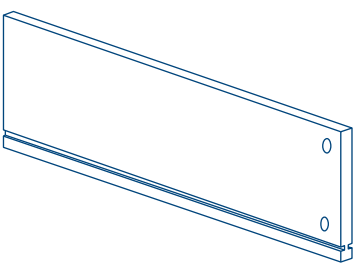
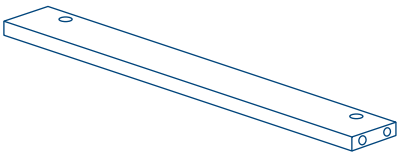
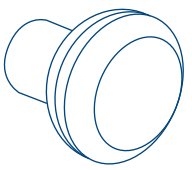
tools required for construction, المعدات المطلوبة للبناء, outils nécessaires pour l'assemblage, Für die Montage werden Werkzeuge benötigt, εργαλεία που απαιτούνται για την κατασκευή, perkakas yang diperlukan untuk merakit, 組裝需有工具, narzędzia potrzebne do montażu, Ferramentas necessárias para a construção, для сборки вам потребуются инструменты, se requieren herramientas para el ensamblaje, Yapım için gerekli aletler.



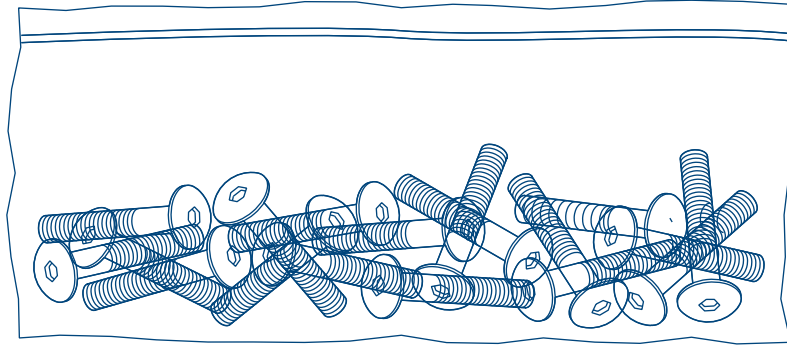
important information, معلومات هامة, informations importantes, Wichtige Informationen, σημαντικές πληροφορίες, Informasi penting, 重要资讯, ważna Informacja, Informação importante, важная информация, información importante, Önemli bilgi.



parts check list, قائمة القطع , nomenclature des pièces, Teile-Prüfliste, λίστα ελέγχου εξαρτημάτων, Daftar suku cadang, 部件清单, lista kontrolna części, Lista de verificação de peças, Проверочный лист комплектности, lista de comprobación de las piezas, parça listesi

 <p>A</p>	 <p>B</p>	 <p>C x2</p>
 <p>D</p>	 <p>E</p>	 <p>F</p>
 <p>G</p>	 <p>H</p>	 <p>I x2</p>
 <p>J</p>	 <p>K x4</p>	 <p>L x2</p>

parts check list, قائمة القطع , nomenclature des pièces, Teile-Prüfliste, λίστα ελέγχου εξαρτημάτων, Daftar suku cadang, 部件清单, lista kontrolna części, Lista de verificação de peças, Проверочный лист комплектности, lista de comprobación de las piezas, parça listesi

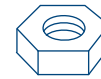


M



N

x4



O

x4



P

x4



Ø10*40

Q

x8



Ø8*30

R

x8



S

x40



T

x16



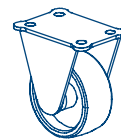
U

x16



V

x16



W

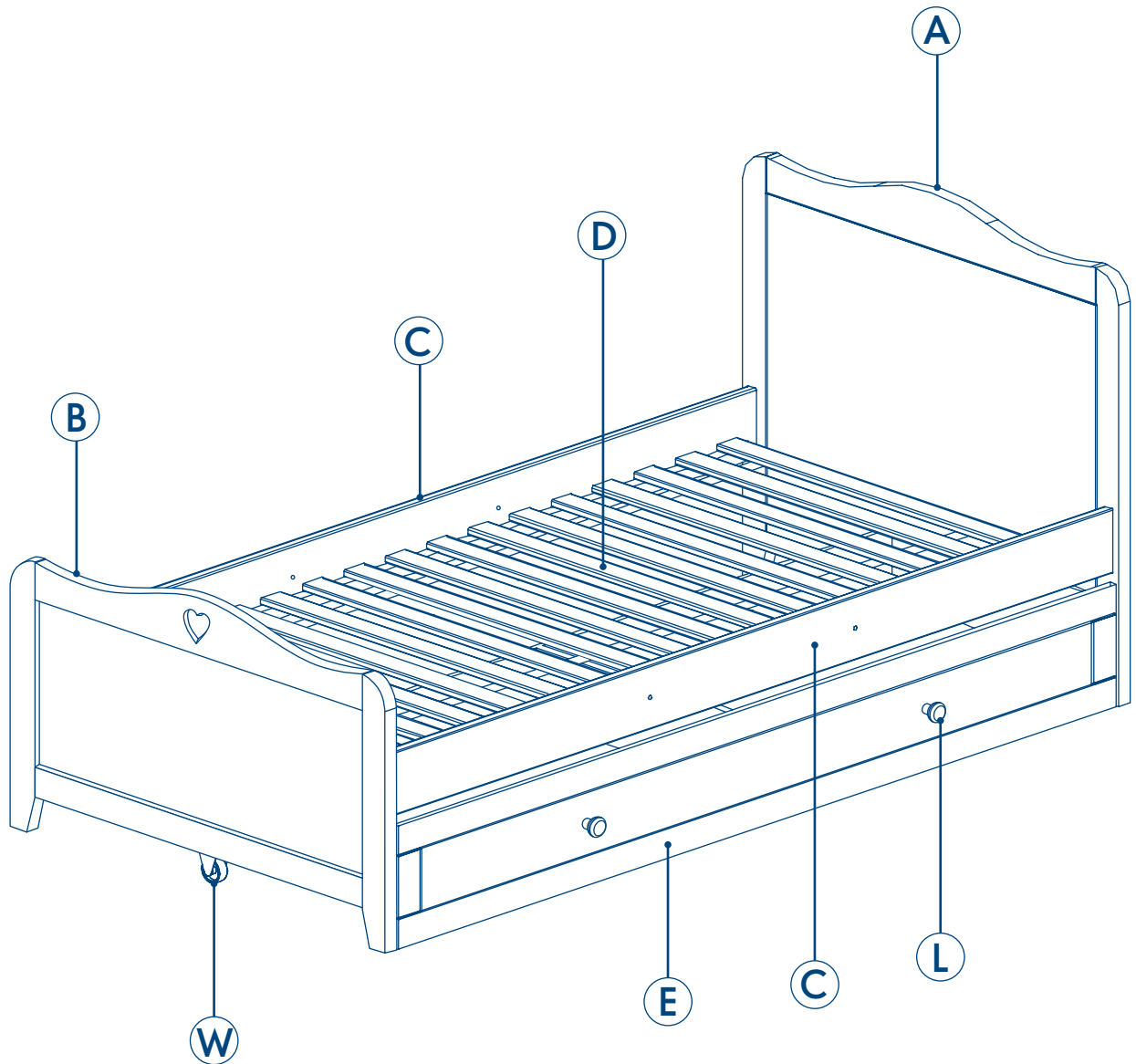
x4



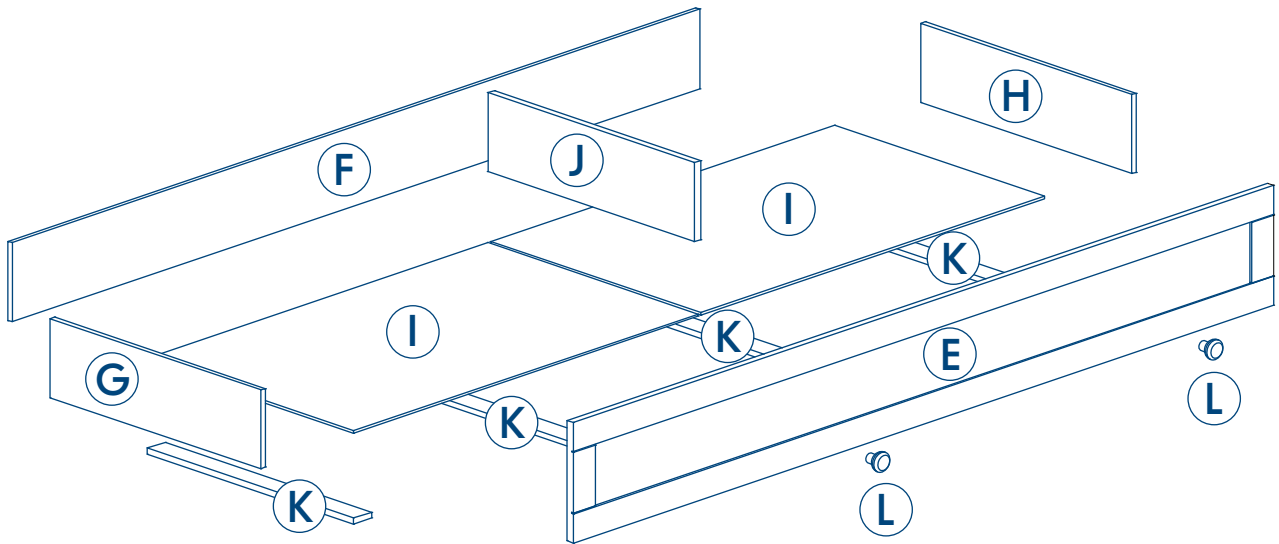
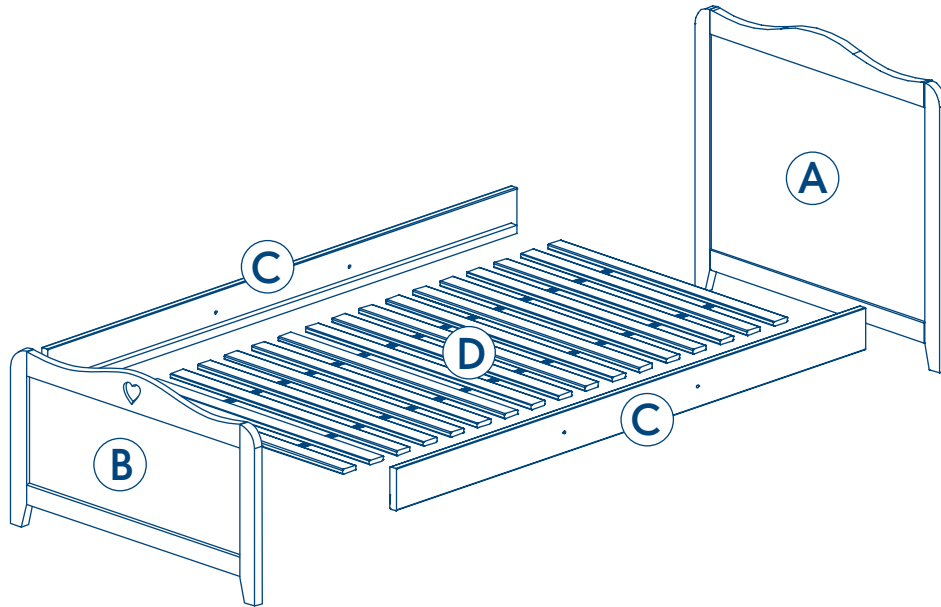
X

x2

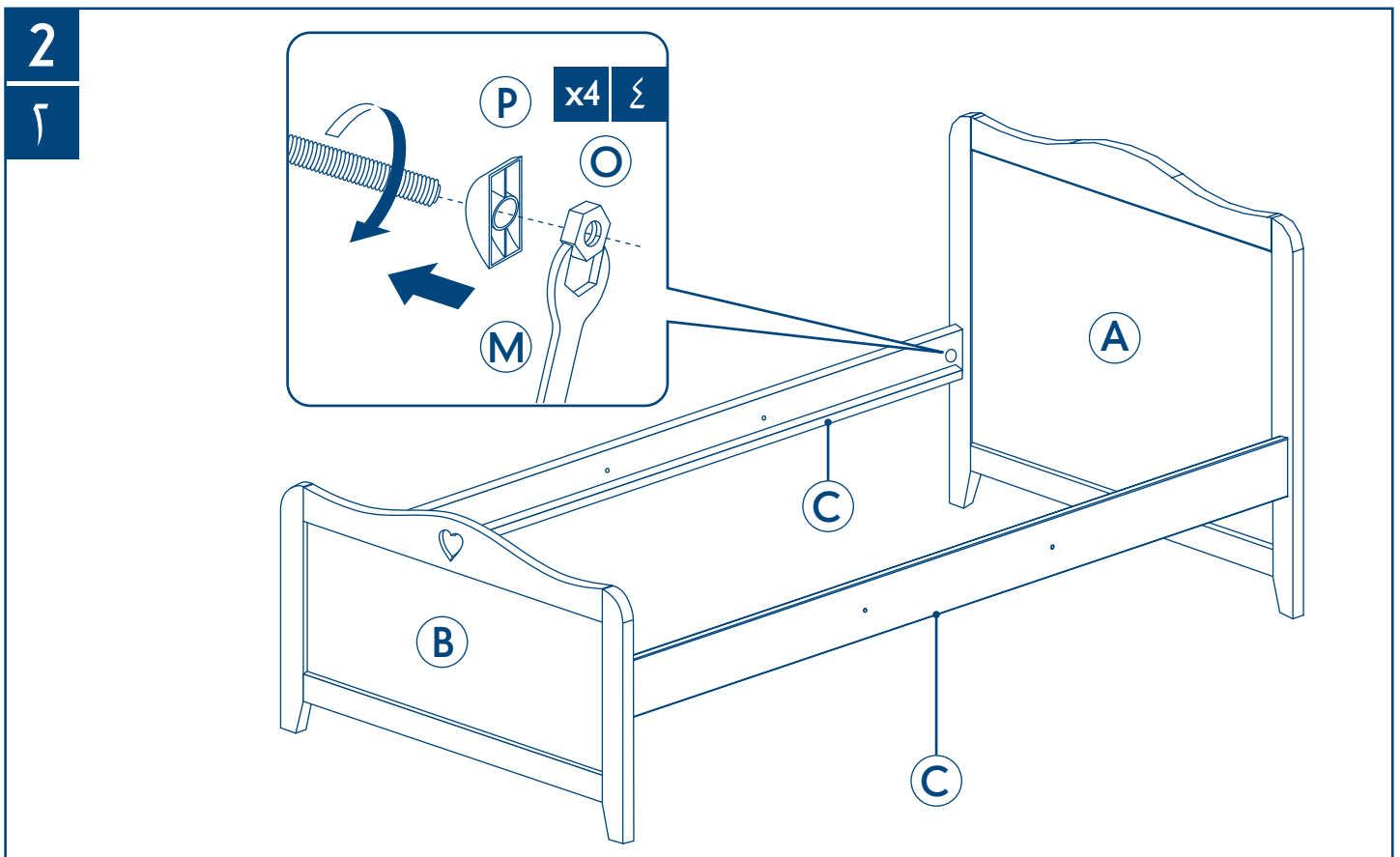
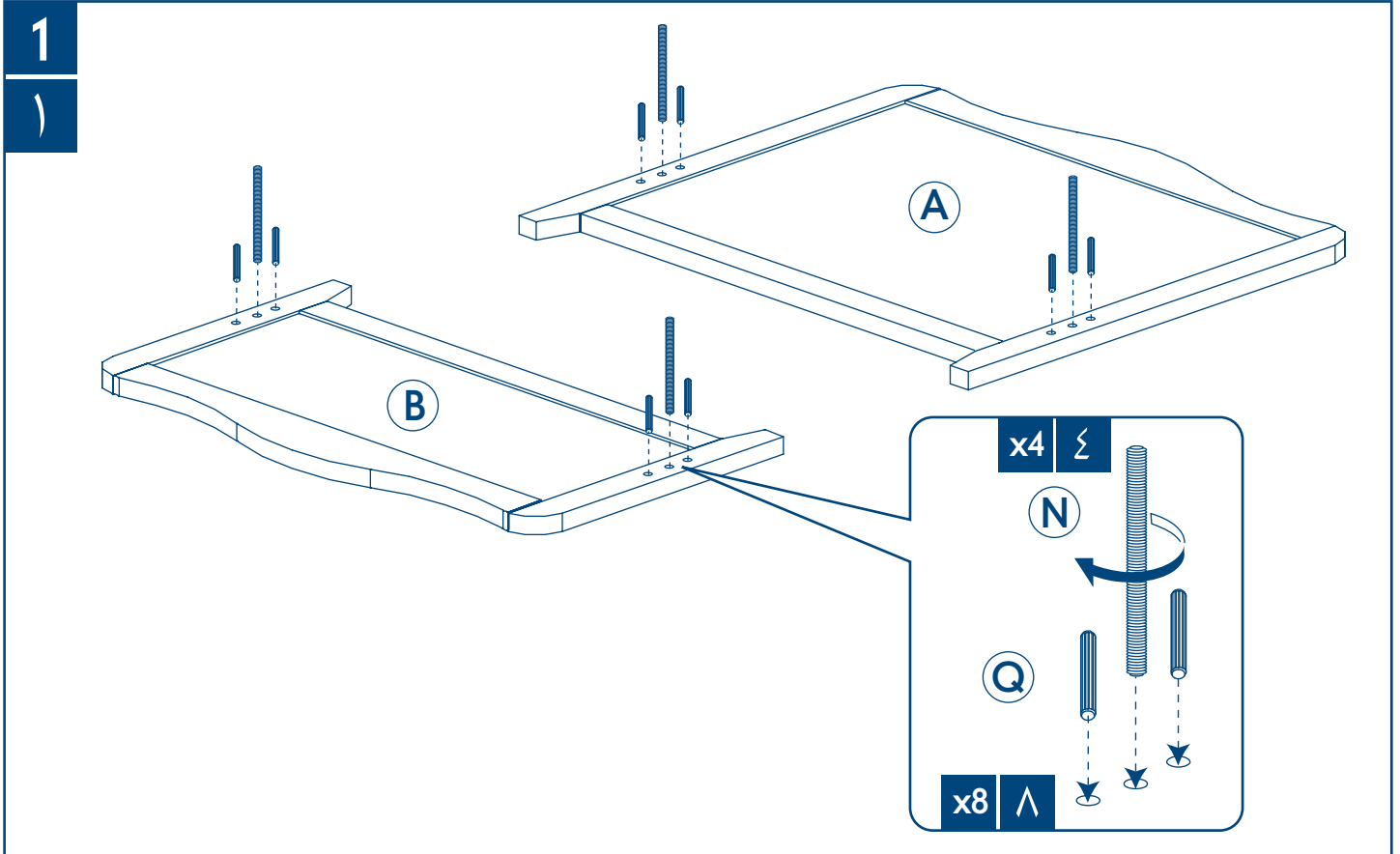
assembly diagram, رسم التجميع, diagramme de montage, Montage-Schaubild, διάγραμμα συναρμολόγησης, diagram perakitan, 组装示意图, schemat montażu, diagrama de montagem, сборочный чертёж, ilustración del ensamblaje, Kurulum resmi.



assembly diagram, رسم التجميع, diagramme de montage, Montage-Schaubild, διάγραμμα συναρμολόγησης, diagram perakitan, 组装示意图, schemat montażu, diagrama de montagem, сборочный чертёж, ilustración del ensamblaje, Kurulum resmi.



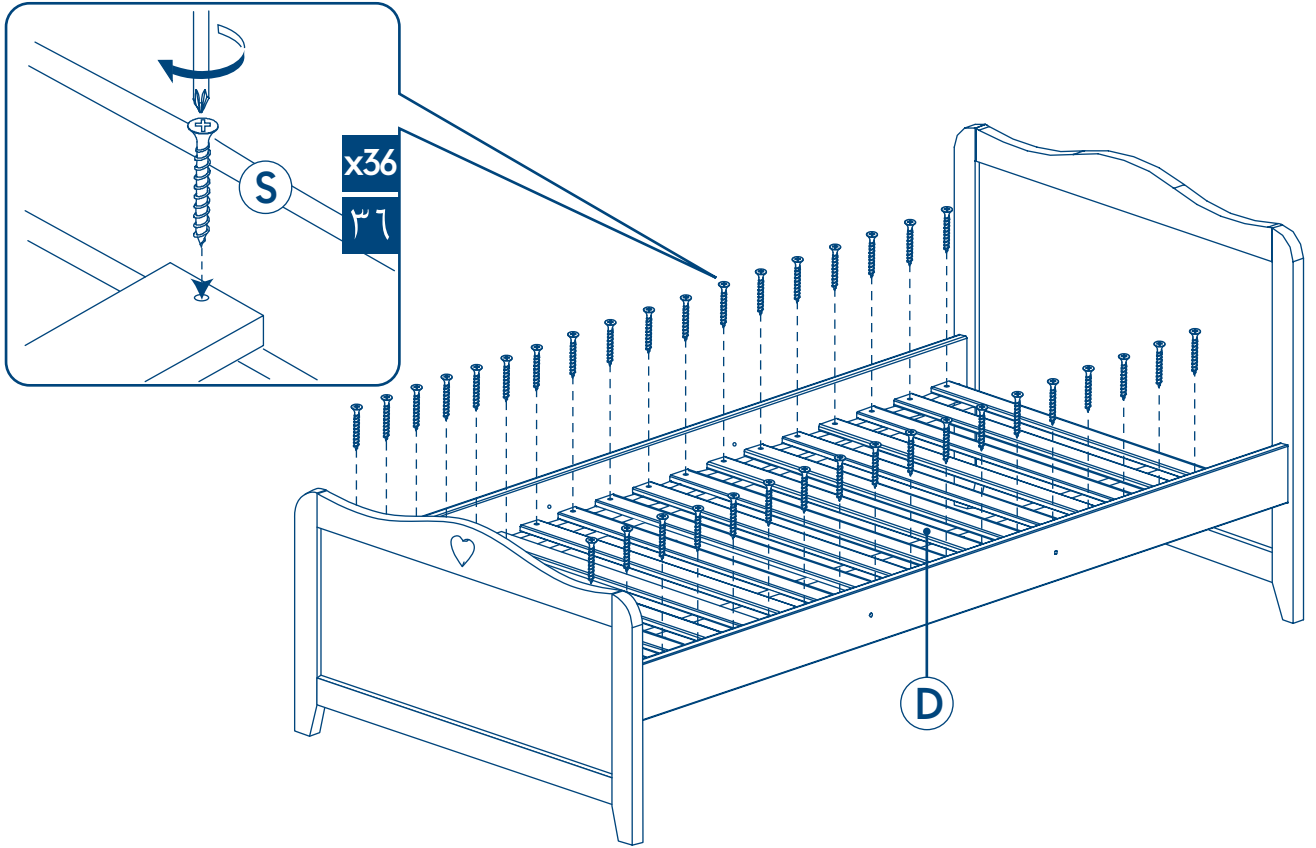
assembly instructions, إرشادات التجميع, instructions de montage, Montageanweisungen, οδηγίες συναρμολόγησης, Cara perakitan, 组装说明书, instrukcje montażu, instruções de montagem, инструкции по сборке, instrucciones de ensamblaje, Kurulum talimatları.



assembly instructions, إرشادات التجميع, instructions de montage, Montageanweisungen, οδηγίες συναρμολόγησης, Cara perakitan, 组装说明书, instrukcje montażu, instruções de montagem, инструкции по сборке, instrucciones de ensamblaje, Kurulum talimatları.

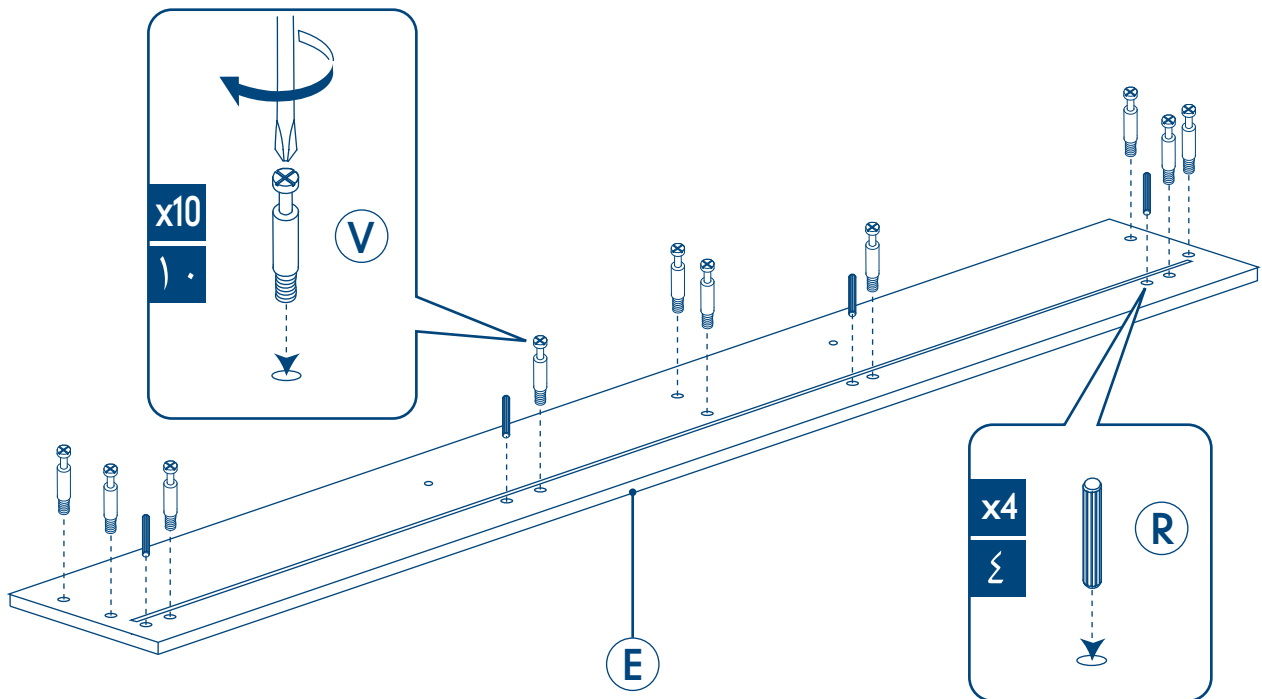
3

Σ



4

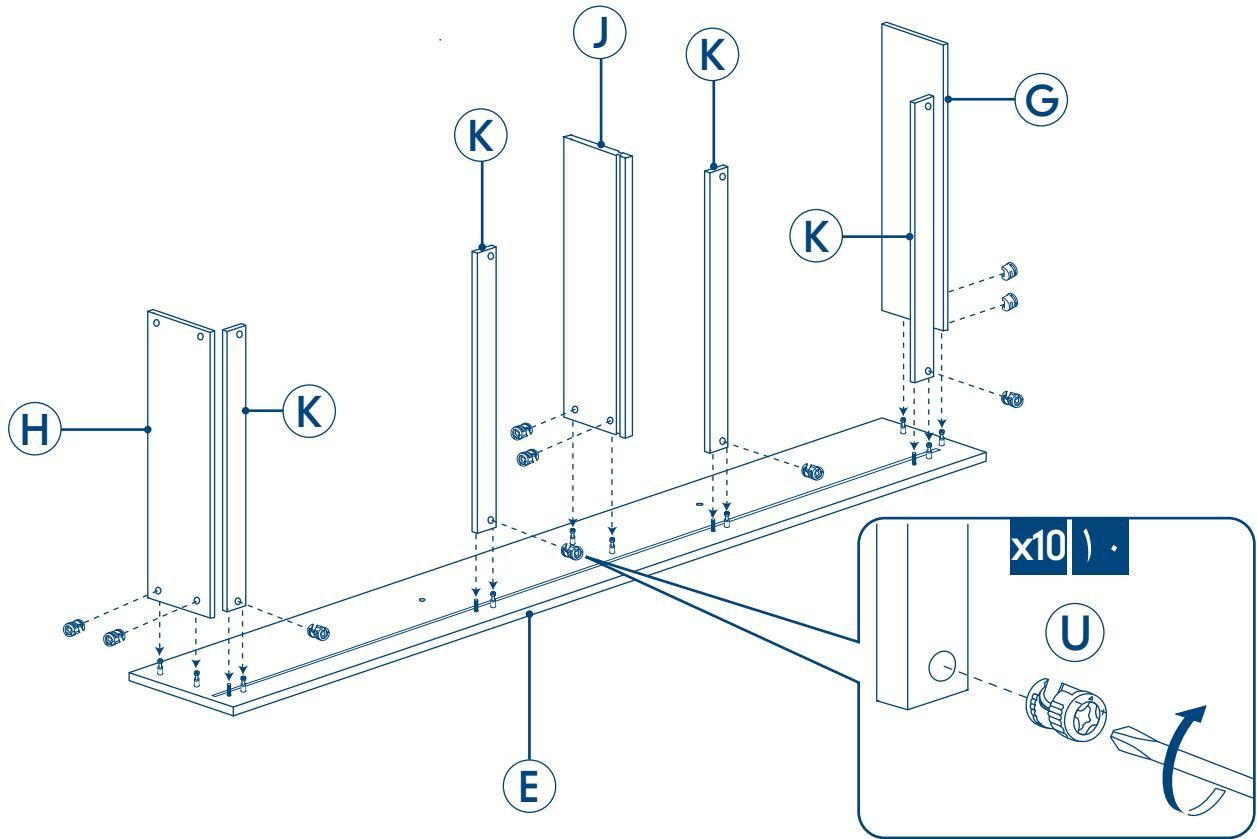
Σ



assembly instructions, إرشادات التجميع, instructions de montage, Montageanweisungen, οδηγίες συναρμολόγησης, Cara perakitan, 组装说明书, instrukcje montażu, instruções de montagem, инструкции по сборке, instrucciones de ensamblaje, Kurulum talimatları.

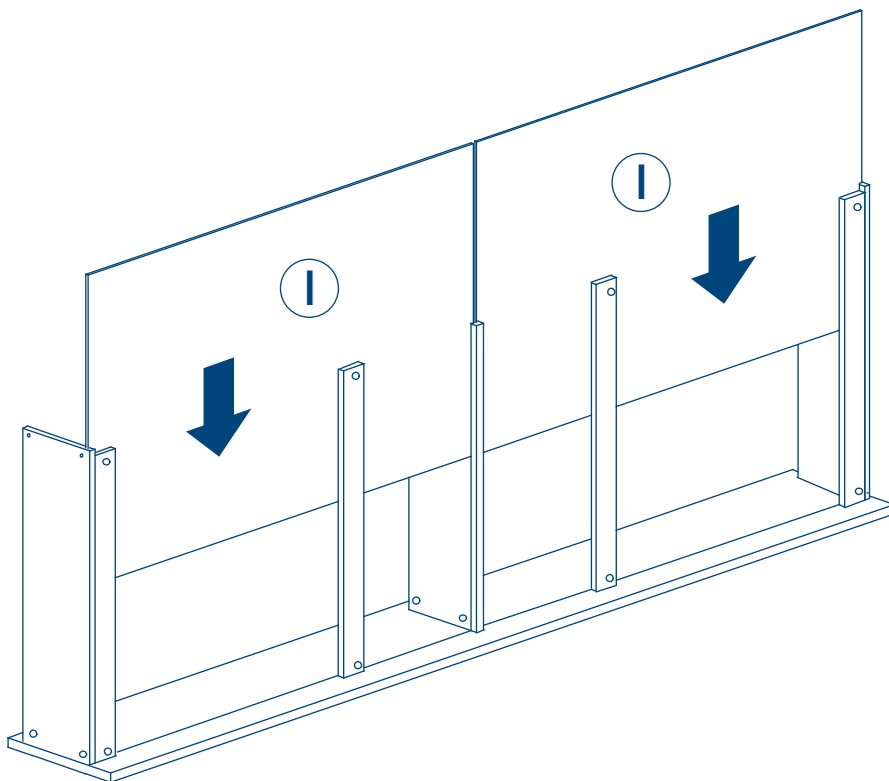
5

0

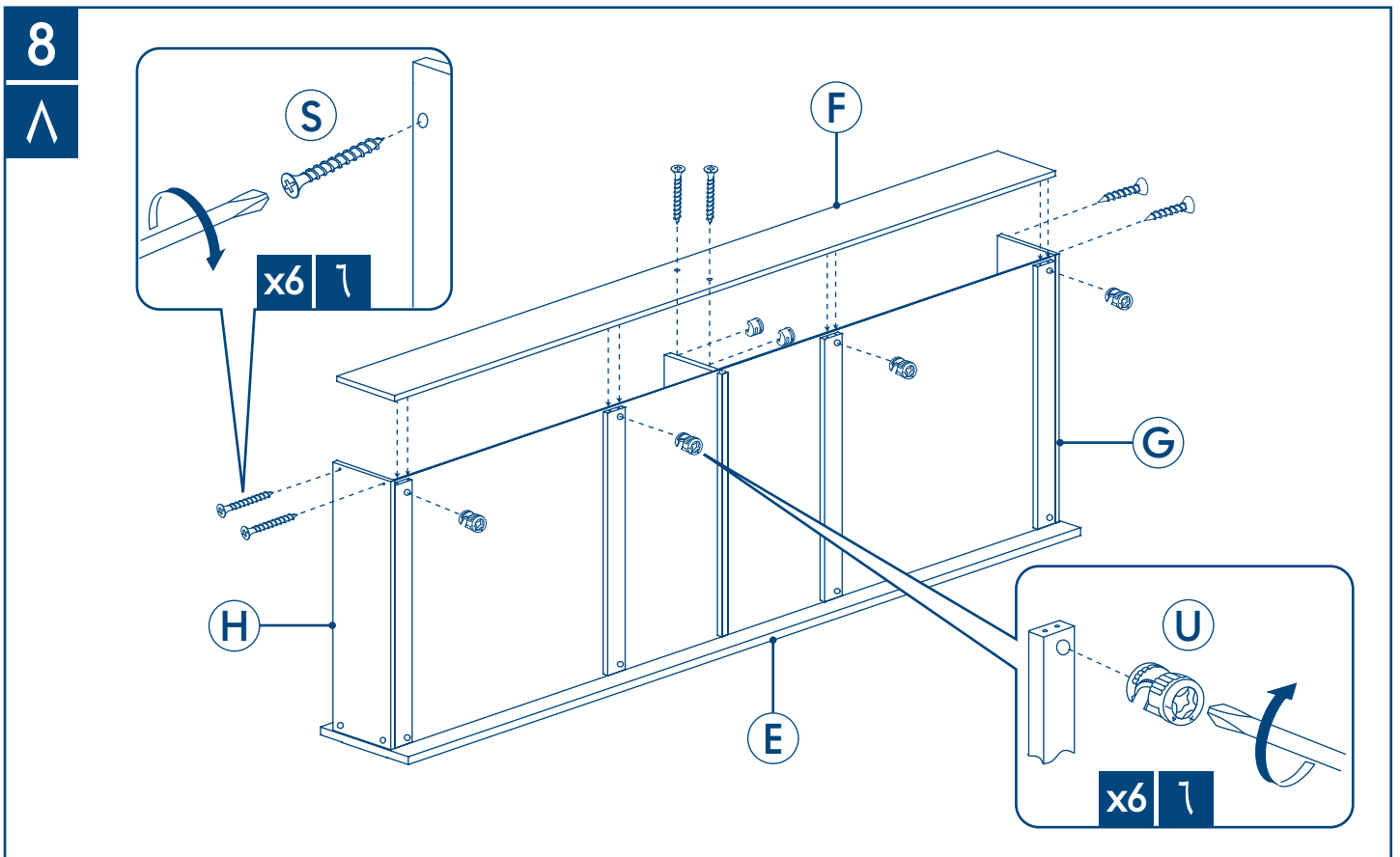
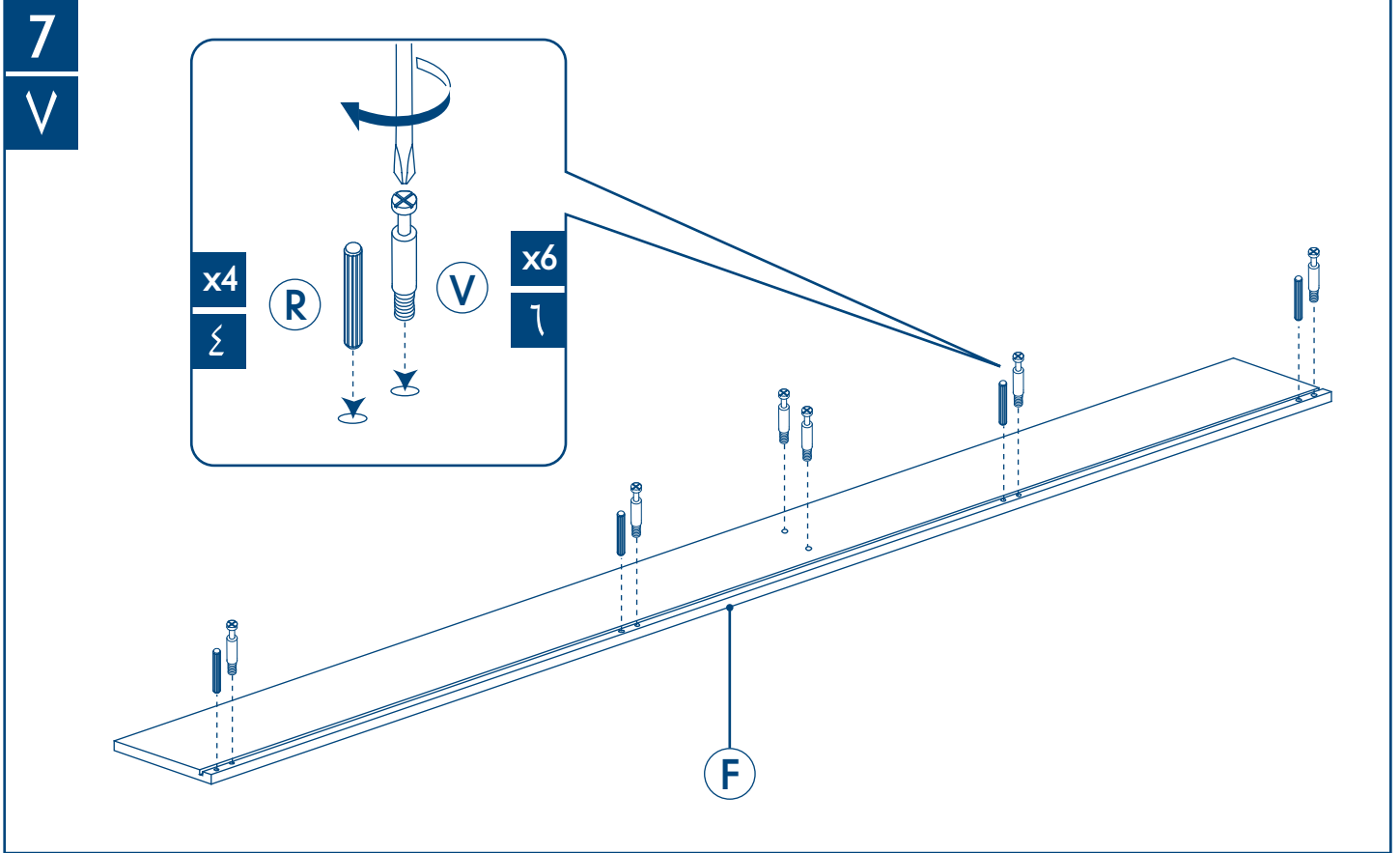


6

1



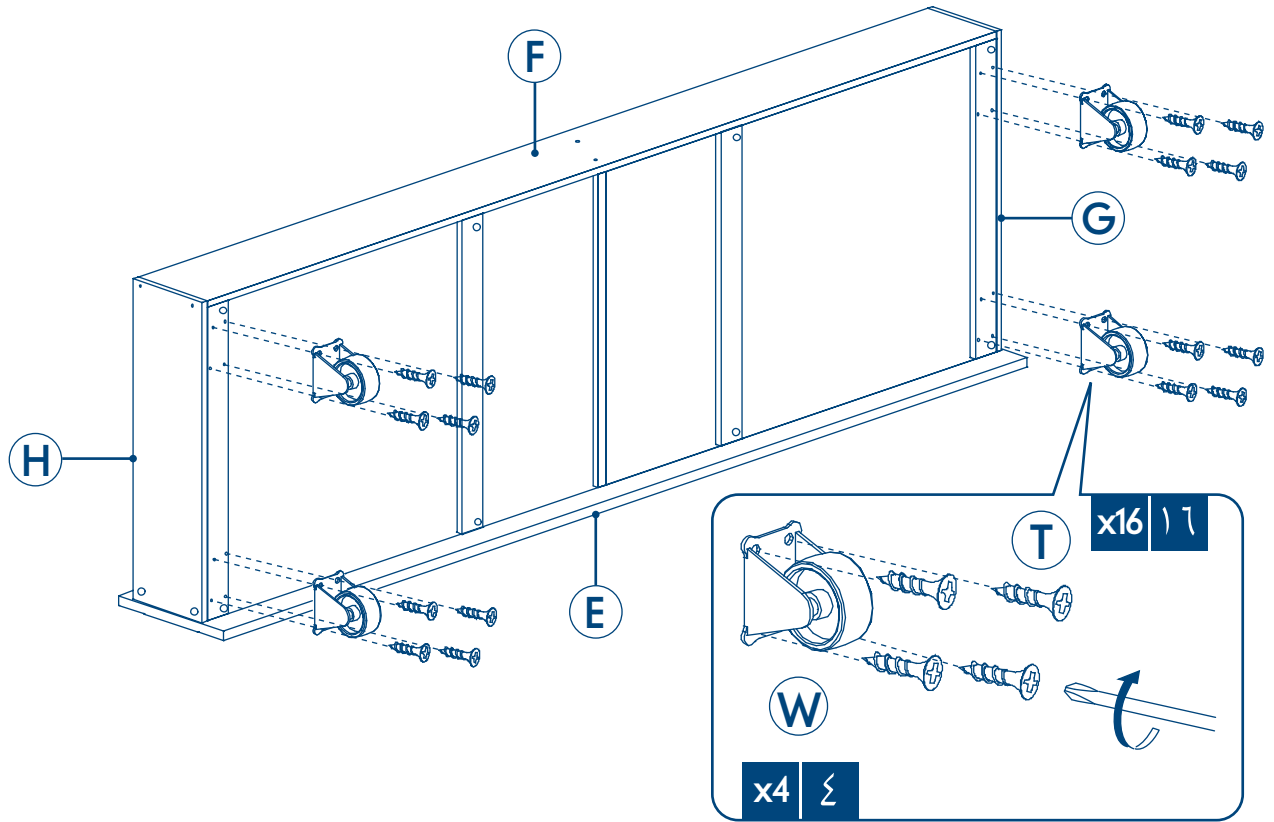
assembly instructions, إرشادات التجميع, instructions de montage, Montageanweisungen, οδηγίες συναρμολόγησης, Cara perakitan, 组装说明书, instrukcje montażu, instruções de montagem, инструкции по сборке, instrucciones de ensamblaje, Kurulum talimatları.



assembly instructions, إرشادات التجميع , instructions de montage, Montageanweisungen, οδηγίες συναρμολόγησης, Cara perakitan, 组装说明书, instrukcje montażu, instruções de montagem, инструкции по сборке, instrucciones de ensamblaje, Kurulum talimatları.

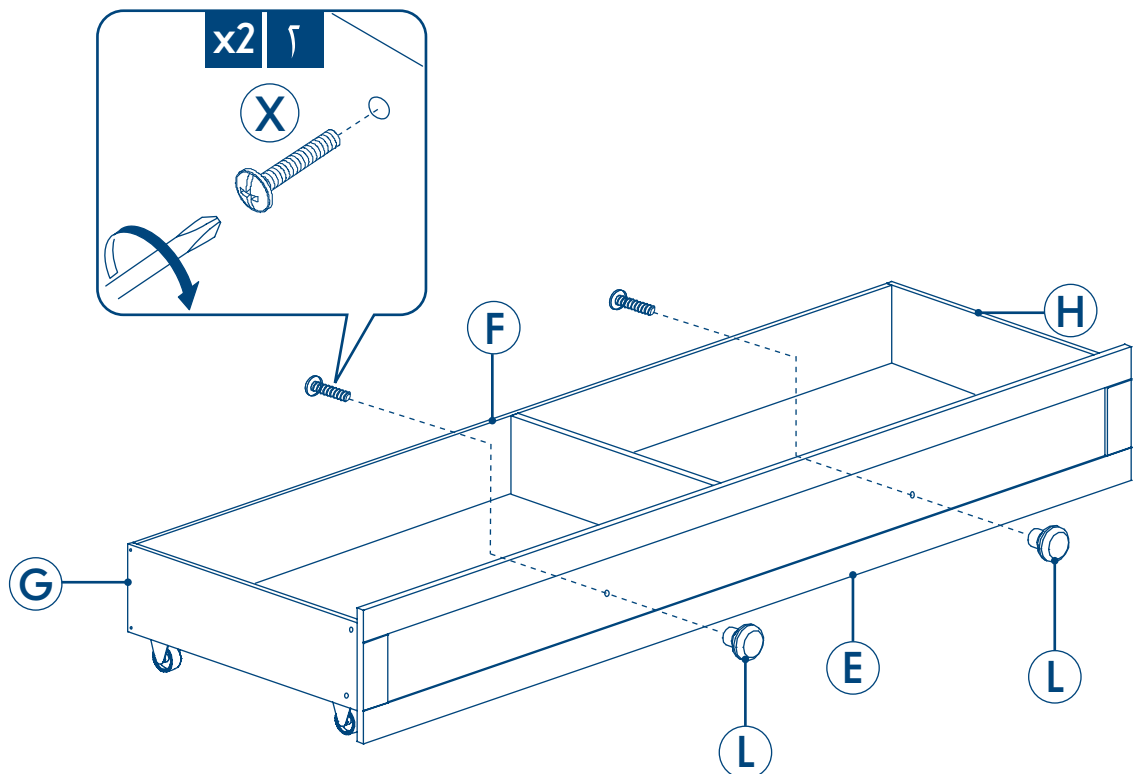
9

9



10

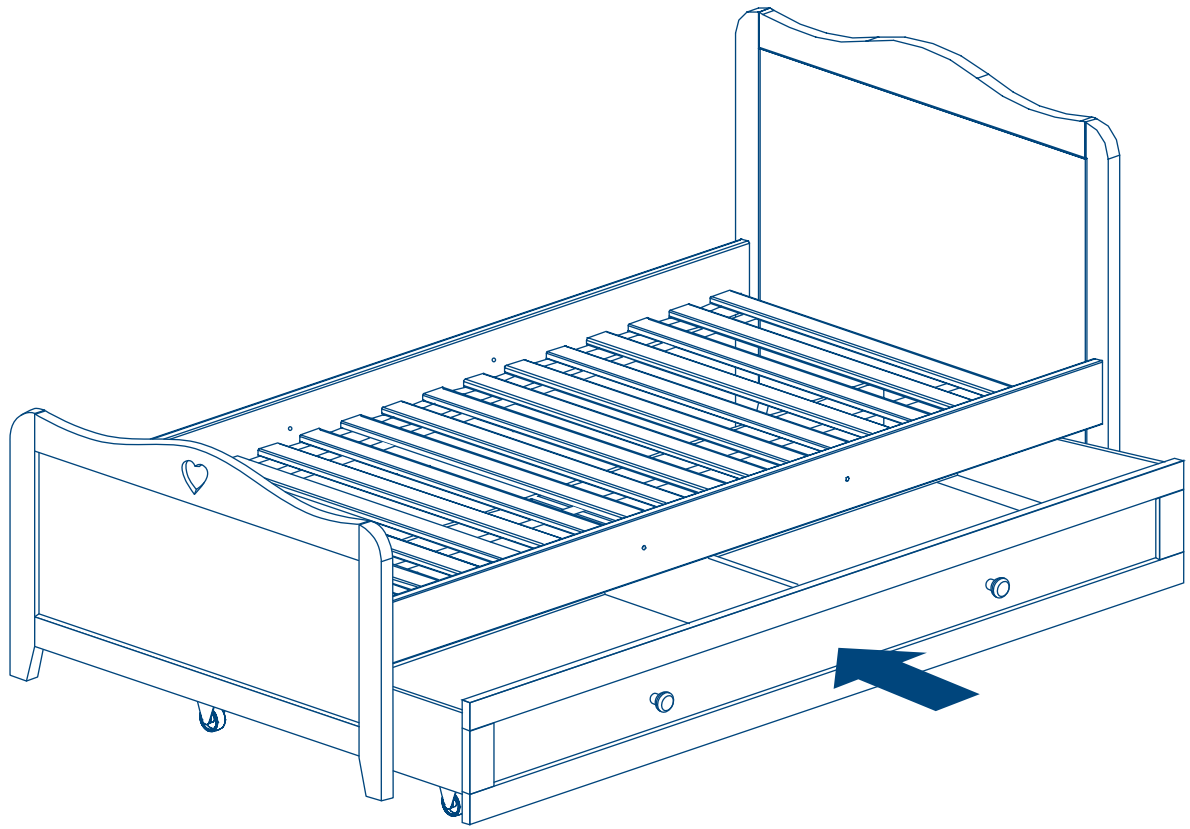
10



assembly instructions, إرشادات التجميع , instructions de montage, Montageanweisungen, οδηγίες συναρμολόγησης, Cara perakitan, 组装说明书, instrukcje montażu, instruções de montagem, инструкции по сборке, instrucciones de ensamblaje, Kurulum talimatları.

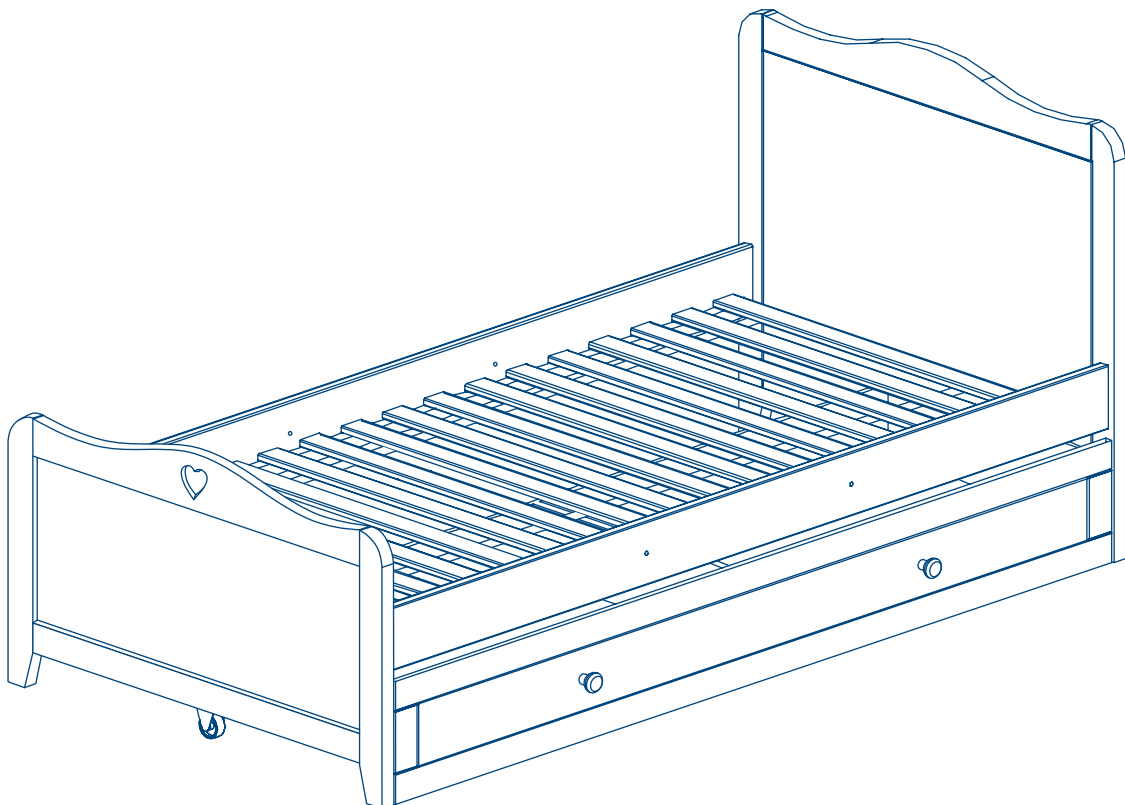
11

11



12

12



safety & care notes

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE : READ CAREFULLY

WARNING: Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc, in the vicinity of the bed.

WARNING: Do not use the bed if any part is broken, damaged torn or missing, approved replacement parts can be obtained from Mothercare.

WARNING: Do not leave anything in the bed, or place it close to another product which could present a danger of suffocation or strangulation. For example strings, blind/curtain cords etc.

WARNING: Children are likely to play, bounce, jump and climb on beds, therefore the child's bed should not be placed too close to other furniture or windows, and should be placed either tight to any wall or have a gap of 300mm between the wall and the side of the bed.

WARNING: Do not place this child's bed near heat sources, windows and other furniture.

All assembly fittings should be tightened properly, checked regularly and re-tightened as necessary.

Screws and bolts should not be loose because a child can squeeze parts of the body, or clothing (e.g strings, necklaces, ribbons for babies dummies etc.) could get caught. There would be a danger of strangulation.

The bed must be used on a level and stable surface, away from electric sockets.

Never move the cot/bed with a child in it.

If any part is damaged stop using until the correct replacement part has been obtained from Mothercare.

Your bed can be cleaned by wiping with a damp cloth and drying with a soft clean cloth.

Do not use abrasives, bleach, alcohol or ammonia based household polishes.

Take care when handling or moving. Careless handling can damage wooden furniture.

Wood is a natural material, the colour will darken with age.

The size of the mattress to be used with the child's bed is 1900mm long by 900mm wide.

The product conform to BS 8509.

This product is intended for use for children aged between 4 years and 12 years.

replacement parts available

Your child's safety is your responsibility

If you have a problem with this product or require replacement parts, please contact your nearest Mothercare store or telephone the Mothercare Customer Care Line on 0844 875 5111.

Alternatively write to:

Customer Care
Mothercare
Cherry tree road
Watford
Herts. WD24 6SH

www.mothercare.com

هام! احتفظ بها للرجوع إليها عند الحاجة. الرجاء قراءتها بدقة

تحذير: انتبه إلى مخاطر الحرائق في الهواء الطلق، وغيرها من مصادر الحرارة القوية، مثل الدفايات الشريطية الكهربائية ودفايات الغاز... الخ التي تكون بالقرب من السرير.

تحذير: لا تستخدم السرير إذا تعرض أحد أجزائه للكسر أو التلف أو فقدان، ينصح بالحصول على قطع الغيار من Mothercare.

تحذير: لا تترك أي شيء في السرير، أو تضعه بالقرب من منتج آخر من شأنه أن يشكل خطراً للإصابة بالاختناق، أو الخنق. على سبيل المثال، الأسلاك، والحبال الخاصة بالاستائر وحواجب الشمس... الخ.

تحذير: من المرجح أن يقوم الأطفال باللعب والقفز والتسلق على السرير، لذا لا ينبغي أن يوضع السرير بالقرب من قطع الأثاث الأخرى والنوافذ، ويجب أن يوضع السرير ملتصقا بالنوافذ أو أن يكون بين جانب السرير والنوافذ مسافة تقدر بـ 300 مم.

تحذير: لا تضع سرير الأطفال بالقرب من مصادر الحرارة والنوافذ وقطع الأثاث الأخرى.

ينبغي أن يتم تثبيت كل القطع والتجهيزات بإحكام شديد، وفحصها بانتظام وإعادة إحكامها مرة أخرى إذا لزم الأمر.

يجب أن يتم تثبيت المسامير والبراغي بإحكام شديد حيث أن الطفل قد يقوم بالضغط على أجزاء من الجسم، أو الملابس (مثل، السلاسل، القلائد، الأشرطة الخاصة بالدمى والألعاب... الخ) مما يجعلها تعلق، ويؤدي إلى خطر الاختناق.

يجب أن يتم استخدام السرير على سطح مستو ومستقر، بعيداً عن مقابس الكهرباء.

لا تقم أبداً بنقل السرير/ العربة عندما يكون الطفل بداخله.

إذا تلف أحد الأجزاء، توقف عن استخدام المنتج لحين الحصول على قطعة الغيار المناسبة من Mothercare.

يمكنك تنظيف سريرك من خلال مسحه بقطعة مبللة من القماش وتجفيفه بقطعة قماش نظيفة وناعمة.

لا تستخدم مزيلات الأوساخ، أو المبيضات، أو الكحول، أو وسائل التلميع المنزلية المصنوعة من النشادر.

انتبه جيداً عند تحريك ونقل والتعامل مع السرير. الإهمال عند نقل وتحريك السرير من شأنه أن يتلف الأثاث الخشبي.

الخشب مادة طبيعية، لذا من المتوقع أن يصبح لون داكناً مع مرور الوقت.

المرتبة المستخدمة مع سرير الأطفال بمقاس 1900 مم طول و 900 مم عرض.

المنتج مطابق لمواصفات BS 8509.

هذا المنتج مُصمم للاستخدام عن طريق الأطفال من سن 4 سنوات إلى 12 سنة.

قطع الغيار متواجدة

سلامة طفلك هي مسؤوليتك.

إذا واجهتك مصاعب في استعمال هذا المنتج، أو كنت بحاجة إلى قطع غيار، فالرجاء الاتصال بأقرب محل مازكير. يمكن التعرف على قطع الغيار الفردية بالرمز الذي عليها.

IMPORTANT, CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE : LISEZ ATTENTIVEMENT

AVERTISSEMENT : merci de faire attention aux sources de chaleur ouvertes et autres telles que les systèmes électriques, à gaz...situés près du lit.

AVERTISSEMENT : merci de ne pas utiliser le lit si certaines pièces sont cassées, endommagées ou manquantes. Vous pourrez vous procurer des pièces de rechange autorisées auprès de Mothercare.

AVERTISSEMENT : merci de ne rien laisser dans le lit, ni de placer d'objets près d'autres produits pouvant présenter un risque de suffocation ou strangulation comme, par exemple, les ressorts, cordes/cordons...

AVERTISSEMENT : les enfants seront très probablement amenés à jouer, se déplacer, sauter et grimper sur les lits, éviter de placer le lit près d'autres meubles ou de fenêtres. Vous pourrez installer le lit près du mur ou à une distance de 300 mm entre le mur et le côté du lit.

AVERTISSEMENT : ne pas installer ce lit d'enfant près de sources de chaleur, fenêtres ou autres types de meubles.

Tous les systèmes de fixation devront être serrés correctement et resserrés si nécessaire.

Les vis et les boulons ne devront pas être trop lâches car un enfant risquerait alors de se prendre et de se coincer – parties du corps ou vêtements, cordons, colliers, rubans pour couches...). Il existe un risque important de strangulation.

Le lit doit être utilisé sur une surface plane et stable, à une certaine distance des prises électriques.

Ne jamais déplacer le lit/lit pliant contenant un enfant.

Si certaines pièces sont endommagées, merci d'arrêter d'utiliser l'unité jusqu'à ce que les parties abîmées soient remplacées.

Votre lit devra être nettoyé à l'aide d'un chiffon humide et séché avec un chiffon sec.

Ne pas utiliser de produits abrasifs, blanchissants, vernis à base d'alcool ou d'ammoniac.

Merci d'utiliser et manipuler l'unité avec précaution pour éviter d'endommager les parties en bois.

Le bois est un matériau naturel, la couleur deviendra plus foncée au fil du temps.

La taille du matelas de ce lit d'enfant a une longueur de 1900mm et une largeur de 900mm.

Le produit est conforme à BS 8509.

Ce produit convient à des enfants âgés de 4 ans à 12 ans.

Les pièces de rechange sont disponibles.

Vous êtes responsable de la sécurité de votre enfant.

En cas de problème avec ce produit ou si avez besoin de pièces de rechange, veuillez contacter votre magasin Mothercare le plus proche.

Sicherheits- und Pflegehinweise

WICHTIG! ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN.

WARNUNG: Achten Sie auf etwaiges Feuerrisiko in der Nähe des Bettes, z. B. offene Feuer und andere Wärmequellen, wie elektrische Heizöfen, Gasöfen usw.

WARNUNG: Benutzen Sie das Bett nicht, wenn irgendein Teil zerbrochen, beschädigt oder zerrissen ist oder fehlt. Geeignete Ersatzteile sind von Mothercare erhältlich.

WARNUNG: Lassen Sie nichts im Bett liegen und stellen Sie es nicht in die Nähe anderer Produkte, die eine Erstickungs- oder Strangulierungsgefahr darstellen könnten. Zum Beispiel Seile, Jalousien/Vorhang Kordeln usw.

WARNUNG: Kinder spielen gerne im Bett; sie springen, hüpfen und klettern darauf herum. Deshalb sollte ein Kinderbett nicht zu nah an andere Möbel oder Fenster gestellt werden. Entweder ganz dicht an eine Wand stellen oder einen Zwischenraum von 300mm zwischen der Wand und der Seite des Bettes lassen.

WARNUNG: Stellen Sie dieses Kinderbett nicht in die Nähe von Wärmequellen, Fenster und andere Möbel.

Alle Montageteile sollten fest angezogen sein, regelmäßig überprüft und, wenn notwendig, nachgestellt werden.

Schrauben und Bolzen dürfen nicht locker sein, weil ein Kind Körperteile oder Kleidungsstücke (z. B. Kordeln, Halsketten, Bänder der Schnuller) einklemmen könnte. Es besteht Strangulierungsgefahr.

Das Bett muss auf einer ebenen und stabilen Oberfläche, nicht in der Nähe von Steckdosen, stehen.

Niemals das Kinderbett mit einem Kind darin transportieren.

Sollte ein Teil beschädigt sein das Bett nicht mehr benutzen, bis das richtige Ersatzteil von Mothercare angebracht worden ist.

Sie können das Bett mit einem feuchten Tuch reinigen und mit einem weichen, sauberen Tuch abtrocknen.

Benutzen Sie bitte keine Scheuer- oder Bleichmittel, oder Haushaltspolituren, die Alkohol oder Ammoniak enthalten.

Vorsicht bei der Handhabung oder dem Transport. Mangelnde Sorgfalt kann andere Holzmöbel beschädigen.

Holz ist ein natürliches Material, weshalb die Farbe mit zunehmendem Alter dunkler wird.

Die Größe der in diesem Kinderbett zu benutzenden Matratze sollte 1900 mm (Länge) und 90mm (Breite) betragen.

Das Produkt entspricht BS 8509.

Dieses Produkt ist für Kinder im Alter von 4 bis 12 Jahren geeignet.

Ersatzteile stehen zur Verfügung.

Die Sorge für die Sicherheit Ihres Kindes tragen Sie.

Sollten Sie Probleme mit diesem Produkt haben oder Ersatzteile dafür benötigen, kontaktieren Sie bitte Ihr nächstgelegenes Mothercare-Geschäft.

σημειώσεις για τη φροντίδα & την ασφάλεια

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Έχετε υπόψη σας τον κίνδυνο από ανοιχτή φωτιά και άλλες πηγές έντονης θέρμανσης, όπως ηλεκτρικές σόμπες ή σόμπες αερίου κλπ., που βρίσκονται κοντά στο κρεβάτι.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιήσετε το κρεβάτι αν οποιοδήποτε εξάρτημα είναι χαλασμένο, έχει υποστεί ζημιά, έχει σχιστεί ή λείπει. Εγκεκριμένα ανταλλακτικά μπορείτε να προμηθευτείτε από τη Mothercare.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε οτιδήποτε στο κρεβάτι και μην το τοποθετείτε κοντά σε άλλο προϊόν το οποίο θα μπορούσε να δημιουργήσει κίνδυνο ασφυξίας ή στραγγαλισμού. Για παράδειγμα σπάγκους, κορδόνια για στόρια/κουρτίνες κλπ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα παιδιά πιθανότατα θα παίζουν, θα αναπηδούν θα πηδούν και θα σκαρφαλώνουν σε κρεβάτια και γι' αυτό το κρεβάτι του παιδιού δεν πρέπει να τοποθετηθεί κοντά σε άλλα έπιπλα ή παράθυρα και θα πρέπει να τοποθετηθεί είτε σε στενή επαφή με τον τοίχο είτε να υπάρχει απόσταση 300 χιλ. ανάμεσα στον τοίχο και την πλευρά του κρεβατιού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετήσετε αυτό το παιδικό κρεβάτι κοντά σε πηγές θερμότητας, παράθυρα και άλλα έπιπλα.

Όλα τα στοιχεία συναρμολόγησης πρέπει να συσφίγγονται σωστά, να ελέγχονται τακτικά και να συσφίγγονται πάλι όταν χρειάζεται.

Οι βίδες και τα μπουλόνια δεν θα πρέπει να είναι χαλαρά επειδή μπορεί ένα παιδί να πιάσει μέρος του σώματός του ή να πιαστούν ρούχα (π.χ. κορδόνια, κολιέ, κορδέλες για κούκλες μωρών κλπ.). Στην περίπτωση αυτή θα μπορούσε να υπάρξει κίνδυνος στραγγαλισμού.

Το κρεβάτι πρέπει να χρησιμοποιείται σε επίπεδη, οριζόντια και σταθερή επιφάνεια, μακριά από πρίζες ηλεκτρικού ρεύματος.

Ποτέ μη μεταφέρετε την κούνια/το κρεβάτι με παιδί μέσα.

Αν οποιοδήποτε εξάρτημα έχει υποστεί ζημιά, σταματήστε τη χρήση του κρεβατιού έως ότου έχετε αποκτήσει το σωστό ανταλλακτικό από τη Mothercare.

Το κρεβάτι σας μπορεί να καθαριστεί σκουπίζοντάς το με ένα ελαφρά υγρό πανί και στεγνώνοντάς το με ένα μαλακό καθαρό πανί.

Μη χρησιμοποιείτε μέσα καθαρισμού που χαράζουν και οικιακά καθαριστικά που περιέχουν χλωρίνη, οινόπνευμα ή αμμωνία.

Προσέχετε κατά το χειρισμό ή τη μετακίνηση. Ο απρόσεκτος χειρισμός μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε ξύλινη επίπλωση.

Το ξύλο είναι ένα φυσικό υλικό. Το χρώμα θα σκουρύνει με την ηλικία του προϊόντος.

Το μέγεθος του στρώματος που θα χρησιμοποιηθεί για το παιδικό κρεβάτι είναι 1900mm σε μήκος και 900mm πλάτος.

Το προϊόν συμμορφώνεται με το πρότυπο BS 8509.

Το προϊόν αυτό προορίζεται για χρήση από παιδιά ηλικίας μεταξύ 4 και 12 ετών.

διαθέσιμα ανταλλακτικά

Η ασφάλεια του παιδιού σας είναι δική σας ευθύνη.

Αν έχετε οποιοδήποτε πρόβλημα με το προϊόν ή χρειάζεστε ανταλλακτικά, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κατάστημα Mothercare.

Catatan keselamatan & perawatan

PENTING! SIMPAN UNTUK RUJUKAN DI KEMUDIAN HARI: BACA DENGAN SEKSAMA

PERINGATAN: Waspadalah terhadap risiko api terbuka dan sumber panas lainnya yang kuat, seperti pemanas listrik berapi, pemanas gas berapi dsb. yang berada di sekitar tempat tidur.

PERINGATAN: Jangan gunakan tempat tidur ini apabila ada bagian mana pun yang patah, rusak, sobek atau hilang, suku cadang pengganti resmi dapat diperoleh dari Mothercare.

PERINGATAN: Jangan meninggalkan benda apa pun di dalam tempat tidur, atau menempatkannya dekat dengan produk lain yang dapat menimbulkan bahaya tersekap atau tercekik. Sebagai contoh tali-temali, tali tirai/tali tirai plastik (blind) dsb.

PERINGATAN: Anak-anak pada umumnya suka bermain, melambung-lambung, berlompatan dan memanjat di tempat tidur, sebab itu tempat tidur anak jangan ditempatkan terlalu dekat dengan mebel lainnya atau jendela. Tempat tidur sebaik ditempatkan menempel rapat pada salah satu dinding atau dengan celah 300mm antara dinding dan sisi tempat tidur.

PERINGATAN: Jangan tempatkan tempat tidur anak ini dekat sumber panas, jendela dan mebel lainnya.

Semua bagian rakitan harus dikencangkan secara erat, diperiksa secara berkala dan jika perlu dikencangkan kembali.

Sekrup dan baut jangan sampai kendur karena anggota tubuh anak dapat terjepit atau bagian dari pakaiannya (mis. tali, kalung, pita boneka mainan bayi dsb.) dapat tersangkut. Terdapat bahaya anaknya tercekik.

Tempat tidur harus digunakan pada permukaan yang datar dan stabil, jauh dari steker listrik.

Jangan pernah memindahkan boks/tempat tidur kalau ada anak di dalamnya.

Jika ada bagian yang rusak hentikan penggunaannya sampai mendapatkan suku cadang pengganti yang tepat dari Mothercare.

Tempat tidur Anda dapat dibersihkan dengan cara menyeka dengan kain lembap dan mengeringkannya dengan kain lembut yang bersih.

Jangan menggunakan produk pemoles yang umum dipakai dalam rumah tangga yang sifatnya abrasif, mengandung pemutih, berbasis alkohol atau amoniak.

Berhati-hatilah dalam penanganan dan pemindahan. Penanganan yang ceroboh dapat merusak mebel kayu.

Kayu adalah material alami, warnanya akan menua dengan usia.

Ukuran matras yang digunakan untuk ranjang anak harus memiliki panjang 1.900mm dan lebar 900mm.

Produk ini sesuai dengan ketentuan BS 8509.

Produk ini ditujukan untuk anak berusia 4 hingga 12 tahun.

Suku cadang pengganti tersedia

Keselamatan anak Anda adalah tanggung jawab Anda.

Jika Anda ada masalah dengan produk ini atau membutuhkan suku cadang pengganti, silakan menghubungi toko Mothercare Anda yang terdekat.

安全注意事项和产品维护说明

重要，请保留以备日后参考 仔细阅读

警告：小心床铺周围的明火和其他高温源，如电热棒、煤气引起的火灾等。

警告：如床身有任何部件破损、损坏、磨损或缺失，请勿使用，可从 Mothercare 获取经认可的替换部件。

警告：切勿将任何东西遗留在床上，或将其置于可引发窒息危险的其他产品附近，例如线、窗帘绳等。

警告：儿童可能在床上玩耍、弹跳、跳跃和爬行，因此，童床不宜置于其他家具或窗户附近，其应紧靠墙面放置，或在床沿距离墙面 300mm 处摆放。

警告：切勿将此童床靠近高温源、窗户和其他家具摆放。

应妥善紧固所有装配件，对其进行定期检查，必要时重新紧固。

螺钉和螺栓不得松动，否则可能夹住儿童身体部位或勾住衣物（例如，线、项链、BB带、橡皮奶嘴等）。这些都将造成窒息危险。

此床必须平稳放置，方可使用，且须远离电插座。

儿童卧床时，切勿移动。

如床身任何部件受损，在从 Mothercare 获取正确的替代部件前，请停止使用。

清理床铺时，可先用湿布擦拭，然后用干净的软布擦干。

切勿使用磨料、漂白剂、酒精或含氨家用抛光剂。

搬运或移动时，请小心。搬运时，若疏忽大意，则会损坏木制家具。

木头是一种天然材料，随着时间的流逝，其颜色会加深。

儿童床适用床垫规格为1900mm×900mm。

该产品符合 BS 8509 标准。

本产品适合4-12岁儿童使用。

替换零件有售。

宝宝的安全是您的责任

若本产品有问题，或需要替换部件，请与离您最近的 Mothercare 商店联系。

wskazówki w sprawie bezpieczeństwa i pielęgnacji wyrobu

WAŻNE - ZATRZYMAĆ JAKO PRZYDATNE ŹRÓDŁO INFORMACJI NA PRZYSZŁOŚĆ PROSZĘ PRZECZYTAĆ UWAŻNIE

OSTRZEŻENIE: Proszę uważać na ryzyko związane ze znajdującym się w pobliżu łóżka otwartym ogniem i innymi źródłami ciepła, takimi jak piecyki elektryczne, piecyki gazowe itp.

OSTRZEŻENIE: Nie używać łóżka, jeśli jakaś część jest zepsuta, uszkodzona lub jej brak; zatwierdzone części zapasowe można uzyskać od Mothercare.

OSTRZEŻENIE: Niczego nie pozostawiać w łóżku i nie umieszczać łóżka w pobliżu rzeczy, które mogą stanowić niebezpieczeństwo uduszenia lub zadziergnięcia, np. pasów, sznurów przy firankach czy zasłonach itd.

OSTRZEŻENIE: Dzieci bawią się, skaczą i wspinają się po łóżku, dlatego nie należy umieszczać łóżka zbyt blisko innych mebli lub okien, należy je dosunąć do ściany lub pozostawić odległość 300 mm.

OSTRZEŻENIE: Nie ustawiać łóżka dziecięcego w pobliżu źródeł ciepła, okien i innych mebli.

Wszystkie elementy montażowe powinny być odpowiednio dokręcone, sprawdzane regularnie i dokręcane, jeśli to konieczne.

Śruby i nakrętki nie powinny być luźne, ponieważ dziecko może przycisnąć sobie część ciała lub ubranie (np. sznurek, tańczuszek, tasiemka od smoczka itp.) może się zaczepić. Istnieje ryzyko uduszenia.

Łóżko musi stać płaskim i równym podłożu, z dala od gniazdek elektrycznych.

Nigdy nie przesuwaj łóżka/łóżeczka z dzieckiem.

Jeśli jakaś część jest uszkodzona, zaprzestać użytkowania do czasu zakupienia nowej części z Mothercare.

Łóżko można wycierać wilgotną ściereczką i suszyć miękką, suchą szmatką.

Nie używać żrących środków, wybielaczy i środków czystości na bazie alkoholu i amoniaku.

Zachować ostrożność przy przesuwaniu. Nieuważne przenoszenie może uszkodzić drewniane meble.

Drewno jest materiałem naturalnym, kolor może z czasem stać się ciemniejszy.

Wymiary materaca do łóżka dziecięcego wynoszą 1900mm – długość, 900mm – szerokość.

Produkt zgodny z BS 8509.

Produkt przeznaczony dla dzieci w wieku od 4 do 12 lat.

dostępne są części zamienne

Rodzice odpowiadają za bezpieczeństwo swego dziecka.

W razie problemów z tym produktem lub konieczności zamówienia części zamiennych należy się kontaktować z najbliższym sklepem Mothercare.

Avisos de segurança e cuidados

IMPORTANTE! GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA CUIDADOSAMENTE: LER CUIDADOSAMENTE

ATENÇÃO: Esteja atento ao risco de fogo e outras fontes de calor intenso, como os incêndios de origem elétrica, acionado a gás, etc, nas proximidades da cama.

ATENÇÃO: Não use a cama, se houver alguma peça quebrada, danificada rasgado ou faltando, peças aprovadas de reposição podem ser obtidas através da Mothercare.

ATENÇÃO: Não deixe nada sobre a cama ou posicione-a perto de outro produto que possa representar um perigo de asfixia ou estrangulamento. Por exemplo, corda, fios de cortina, etc.

ATENÇÃO: As crianças tendem a brincar, pular, saltar e subir na cama, portanto a cama da criança não deve ser colocada muito perto de outros móveis ou janelas, e deve ser colocada colada próxima da parede à uma distância de 300 milímetros entre a parede e a lateral da cama.

ATENÇÃO: Não coloque esta cama para crianças perto de fontes de calor, janelas e outros móveis.

Todos os ajustes de montagem devem ser devidamente apertados, verificados regularmente e reajustados conforme o necessário.

Parafusos e porcas não devem ser soltos porque uma criança podem enroscar as partes do corpo ou roupas (por exemplo, cordas, colares, fitas para bebês, bonecos, etc) e pode ficar presa. Haveria um risco de estrangulamento.

A cama deve ser usada sobre uma superfície plana e estável, longe de tomadas elétricas.

Nunca mova o berço/cama com uma criança dentro.

Se alguma peça estiver danificada parar de usar até que a peça de reposição correta seja fornecida pela Mothercare.

Você pode limpar sua cama esfregando um pano úmido e secá-la com um pano limpo e macio.

Não utilize produtos abrasivos, alvejante, álcool ou produtos domésticos para lustrar à base de amônia.

Tome cuidado ao manusear ou mover. O manuseamento descuidado pode danificar os móveis de madeira.

A madeira é um material natural, a cor escurece com a idade.

O tamanho do colchão a ser usado na cama infantil é de 1900 mm de comprimento por 900 mm de largura.

O produto está em conformidade com a norma BS 8509.

Este produto destina-se a crianças com idades entre 4 e 12 anos.

peças de reposição disponíveis

A segurança da sua criança é de sua responsabilidade

Se tiver algum problema com este produto ou necessitar peças de reposição, entrar em contato, por favor, com o seu representante Mothercare mais próximo.

Инструкции по безопасности и уходу

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЯМИ И СОХРАНЯЙТЕ ИХ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Остерегайтесь опасности, связанной с открытым пламенем и другими источниками высокой температуры, такими как электрические радиаторы отопления, газовые отопительные приборы и т.д., когда они расположены поблизости от кровати.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте кровать, если какая-либо ее часть сломана, повреждена или отсутствует, утвержденные сменные части можно приобрести в компании Mothercare.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставляйте ничего в кровати и не размещайте ее рядом с другим предметом, который может создавать опасность асфиксии. Например, веревки, шнуры для подъема штор/жалюзи и т.д.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дети могут играть, скакать, прыгать и заползать на кровати, поэтому детскую кроватку недопустимо располагать поблизости от другой мебели или окон, она должна быть расположена вплотную к стене или должен быть зазор 300 мм между стеной и краем кровати.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не размещайте детские кроватки поблизости от источников тепла, окон и другой мебели.

Все монтажные соединения должны быть затянуты надлежащим образом, регулярно производите проверку и повторно затягивайте при необходимости.

Винты и болты должны быть завернуты, поскольку части тела ребенка могут быть ущемлены ими или они могут зацепить одежду (например, шнурки, ожерелья, ленты куклы и т.д.). Это может привести к опасности асфиксии.

Кровать должна использоваться на ровной и устойчивой поверхности, вдали от электрических розеток.

Никогда не перемещайте колыбель/кровать с ребенком в ней.

Прекратите использование, если какая-либо часть повреждена, пока подходящая сменная часть не будет получена от Mothercare.

Можно производить чистку кровати, протирая ее влажной тканью, а затем вытирая досуха сухой чистой тканью.

Не используйте абразивы, бытовые полировочные средства на основе хлора, спирта или нашатырного спирта.

проявляйте осторожность при транспортировке или перемещении. Неосторожное обращение может привести к повреждению деревянной мебели.

Дерево является природным материалом, его цвет темнеет с годами.

Размеры матраса для детской кровати составляют 1900 мм в длину на 900 мм в ширину

Изделие соответствует BS 8509.

Это изделие предназначено для детей в возрасте от 4 до 12 лет.

Возможен заказ запасных частей

Вы отвечаете за безопасность вашего ребенка.

В случае возникновения каких-либо проблем с данным продуктом, или если вам потребуются запасные части, пожалуйста, свяжитесь с вашим ближайшим магазином фирмы Mothercare.

medidas de seguridad y cuidado

IMPORTANTE: GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS. LEER DETENIDAMENTE

ADVERTENCIA: Tenga en cuenta los riesgos del fuego abierto y otras fuentes de calor fuerte; tal como las estufas de cuarzo eléctricas, estufas de gas, proximidad a la cama.

ADVERTENCIA: No use la cama si alguna pieza está rota, dañada o falta alguna parte, las piezas de repuesto aprobadas pueden solicitarse a Mothercare.

ADVERTENCIA: No deje nada en la cama, tampoco la coloque cerca a otro producto que podría presentar riesgo de asfixia o estrangulamiento. Por ejemplo cuerdas, cordones de cortinas/persianas, etc.

ADVERTENCIA: Es posible que los niños jueguen, reboten, salten y suban a las camas, por tal razón las camas de los niños no deben colocarse demasiado cerca de otros muebles o ventanas y deben colocarse o bien cerca de la pared o debe dejarse un espacio de 300 mm entre la pared y el lateral de la cama.

ADVERTENCIA: No coloque esta cama para niños cerca de fuentes de calor, ventanas u otros muebles.

Todos los accesorios de ensamble deben ajustarse correctamente, deben verificarse regularmente y volver a ajustarse según sea necesario.

Los tornillos y pernos no deben estar flojos ya que un niño podría apretarse alguna parte del cuerpo o podría engancharse alguna vestimenta (por ejemplo cuerdas, collares, moños de muñecos para bebés, etc.). Podría haber peligro de estrangulamiento.

La cama debe usarse sobre una superficie nivelada y estable, lejos de enchufes eléctricos.

Nunca desplace la cama/cuna cuando el niño se encuentre en la misma.

Si alguna pieza está dañada deje de usarla hasta que solicite y obtenga de Mothercare la pieza de reemplazo correcta.

Se puede limpiar la cama con un trozo de tela húmeda y se debe secar con un trozo de tela limpia.

No use lustradores domésticos a base de abrasivos, lavandina, alcohol o amoníaco.

Tenga cuidado al manipularla o moverla. La manipulación descuidada puede dañar los muebles de madera.

La madera es un material natural, el color se oscurecerá con el paso del tiempo.

El tamaño del colchón que debe utilizar en la cama infantil debe medir 1900mm de longitud y 900mm de anchura.

El producto cumple con las normas BS 8509.

Este producto está destinado a niños de 4 a 12 años de edad.

piezas de repuesto disponibles

La seguridad de su hijo es su responsabilidad.

Si encuentra algún problema con este artículo o necesita piezas de repuesto, póngase en contacto con su tienda Mothercare más cercana.

Güvenlik ve bakım notları

ÖNEMLİ, GELECEKTE REFERANS OLMASI AMACIYLA SAKLAYINIZ: DİKKATLİCE OKUYUNUZ

UYARI: Yatağın çevresinde açık ateş ve elektrik sobası, gaz sobası vb. diğer güçlü ısı kaynakları riskine dikkat edin.

UYARI: Kırık, yırtık veya eksikse yatağı kullanmayın, onaylı yedek parçalar Mothercare'den elde edilebilir.

UYARI: Yatakta herhangi bir şey bırakmayın veya nefes alamama veya boğulma tehlikesi oluşturabilecek başka bir ürünün yanına koymayın. Örneğin ipler, jaluzi/perde kordonları vb.

UYARI: Çocukların yatakta oynaması, sıçraması ve zıplaması muhtemeldir, bu nedenle çocuk yatağın kenarının diğer mobilyalar veya pencerelerin yakınına konulmaması ve herhangi bir duvara yapışık ya da 300 mm boşluk olacak şekilde yerleştirilmesi gerekir.

UYARI: Bu çocuk yatağının ısı kaynaklarının, pencerelerin ve diğer mobilyaların yakınına koymayın.

Tüm montaj bağlantı parçalarının uygun şekilde sıkıştırılması, düzenli şekilde kontrol edilmesi ve gerektiğinde yeniden sıkıştırılması gerekir.

Çocuk vücudunu sıkıştırabileceğinden veya elbisesinden (örn. bağcıklar, kolyeler, bebek emziği kurdeleleri vb.) yakalanabileceğinden vida ve somunların gevşek olmaması gerekir. Boğulma tehlikesi mevcuttur.

Yatağın düz ve sabit bir yüzeyde, elektrik prizlerinden uzakta kullanılması gerekir.

Çocuk içindeyken hiçbir zaman karyolayı/yatağı hareket ettirmeyin.

Herhangi bir parça zarar görürse, doğru yedek parça Mothercare'den sağlanana kadar kullanmayın.

Yatağınız nemli bir bezle silinerek ve yumuşak temiz bir bezle kurutularak temizlenebilir.

Aşındırıcı malzemeler, çamaşır suyu, alkol veya amonyak bazlı evde kullanılan cilaları kullanmayın.

Kullanırken veya taşırken dikkatli olun. Dikkatsiz kullanım ahşap mobilyaya zarar verebilir.

Ahşap doğal bir malzemedir, eskidikçe rengi kararacaktır.

Çocuğun yatağı ile kullanılacak yatak şiltesinin ölçüleri 1900 mm uzunluk 900 mm genişliktedir.

Ürün BS 8509'a uygundur.

Bu ürün, 4 yaş ile 12 yaş arasındaki çocuklar için kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Yedek parçalar mevcuttur

Çocuğunuzun güvenliği sizin sorumluluğunuzdadır.

Bu ürünle ilgili bir sorunuz varsa veya yedek parçaya ihtiyaç duymanız halinde en yakınınızdaki Mothercare mağazasıyla irtibata geçiniz.